Objekttyp: **FrontMatter**

Zeitschrift: **Wasser Energie Luft = Eau énergie air = Acqua energia aria**

Band (Jahr): **71 (1979)**

Heft 1-2

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

wasser energie eau énergie air luft

Sonderheft 1/2, Januar/Februar 1979

Numéro spécial 1/2, janvier/fevrier 1979

Special Issue 1/2, january/february 1979

Internationale Fachtagung über Umbau und Erweiterung von Wasserkraftanlagen

Symposium international sur la transformation et l'agrandissement des aménagements hydro-électriques

International Symposium on Reconstruction and Extension of Hydro-Electric Power Plants

Datum
Mittwoch, 28. Februar bis Freitag, 2. März 1979

Ort
Eidgenössische Technische Hochschule, Zürich (ETH Zürich), Hauptgebäude, Rämistrasse 101, Zürich, Schweiz

Date
Mercredi 28 février à vendredi 2 mars 1979

Lieu
Ecole polytechnique fédérale de Zurich (EPFZ), bâtiment principal, Rämistrasse 101, Zurich, Suisse

Date
From Wednesday, February 28, to Friday, March 2, 1979

Place
Swiss Federal Institute of Technology Zurich (ETH), main building, Rämistrasse 101, Zurich, Switzerland

Das Hauptgebäude der ETH Zürich (Foto Comet)

Vorwort und Einladung

Die jüngste Entwicklung auf dem Energiesektor verleiht den Anstrengungen um Erneuerung und Ausbau älterer Wasserkraftwerke neue Impulse. Die Durchführung dieser Aufgaben verlangt breite Fachkenntnisse, interdisziplinäre Zusammenarbeit, Ideenreichtum und Mut zu neuen Wegen. Die Tagung will im internationalen Rahmen den Erfahrungsaustausch ermöglichen und zu einer Diskussion der aktuellen Probleme anregen.

Wir laden die an der Wasserkraft interessierten Fachleute, Bauherren, Politiker, Wissenschafter usw. ein, an der Fachtagung teilzunehmen, und wir freuen uns, eine grosse Zahl von Teilnehmern im gastlichen Zürich begrüssen zu dürfen.

Versuchsanstalt für Wasserbau, Hydrologie und Glaziologie

Prof. Dr. D. Vischer

Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband

W. Jauslin, Ständerat; G. Weber

Avant-propos

L'évolution récente dans le secteur de l'énergie stimule les efforts relatifs au renouvellement et à l'agrandissement d'aménagements hydro-électriques. La réalisation de tels projets demande des connaissances spéciales, une coopération interdisciplinaire, du talent inventif et du courage pour s'engager dans de nouvelles voies. Dans un cadre international le symposium veut faciliter l'échange d'expériences et susciter une discussion sur les problèmes actuels.

Les intéressés à l'énergie hydraulique, soit maîtres d'œuvre, politiciens, ingénieurs, scientifiques sont invités à participer au Symposium. Les organisateurs se réjouissent d'accueillir les participants à Zurich.

Laboratoires de Recherches Hydrauliques, Hydrologiques et Glaciologiques annexés à l'EPF Zurich

Prof. Dr D. Vischer

Association suisse pour l'aménagement des eaux

W. Jauslin, conseiller aux Etats; G. Weber

Introduction and Invitation

The most recent developments in the field of energy stimulate the efforts for reconstruction and extension of hydro-electric power plants. The realization of such plans requires a broad technical knowledge, interdisciplinary teamwork, original ideas and the courage to apply new methods. The symposium will facilitate the interchange of experiences on an international basis. It aims at animating the discussion of the current problems.

All those interested in hydro-electric power, be they politicians, owners, scientists, engineers, etc. are cordially invited to participate in the symposium. The organizers look forward to welcome a great number of participants in Zurich.

Laboratory of Hydraulics, Hydrology and Glaciology

Prof. Dr. D. Vischer

Swiss Association for Water Economy

W. Jauslin, Senator; G. Weber

Themengruppen

a) Wasserfassungen: Prof. J. Bruschin, Ecole Polytechnique Fédérale Lausanne

b) Staudämme und Staumauern: Dr. G. Lombardi, Locarno

c) Triebwasserleitungen: Kanäle, Stollen, Druckleitungen, Druckschächte, Wasserschloss: G. Trucco, Ingenieurbüro Maggia AG, Locarno

d) Stahlwasserbauten: Prof. Dr. G. Schmauser, Staatliche Ingenieurschule Aalen, BRD

e/f) Einbau neuer Einheiten: W. Meier, Escher Wyss AG, Zürich

g) Technische und wirtschaftliche Evaluation von Umbauprojekten, Verfügbarkeit alter Anlagen, Projektierungsgrundlagen: J. Remondeulaz, SA l'Energie de l'Ouest Suisse, Lausanne

h) Betriebsfragen: Automation, Fernsteuerung, Fernmeldung; Suche nach einfachen Lösungen: Prof. Dr. H. Glavitsch, Eidg. Technische Hochschule Zürich

i/k) Konzessionsfragen, Rechtliches; Stillegung von Wasserkraftanlagen: Dr. R. Loepfe, Eidg. Amt für Wasserwirtschaft, Bern

Sujets et rapporteurs

a) Prises d'eau: Prof. J. Bruschin, Ecole polytechnique fédérale Lausanne

b) Digues et barrages: Dr G. Lombardi, Locarno

c) Conduites d'eau motrice: galeries d'amenée, chambre d'équilibre, conduites forcées, canaux: G. Trucco, bureau de construction Maggia SA, Locarno

d) Constructions hydrauliques en acier: Prof. Dr G. Schmauser, Staatliche Ingenieurschule Aalen, BRD

e/f) Installations d'unités nouvelles: W. Meier, Escher Wyss SA, Zurich

g) Evaluation technologique et économique des transformations, disponibilité des aménagements surannés, bases du projet: J. Remondeulaz, SA de l'Energie de l'Ouest Suisse, EOS, Lausanne

h) Problèmes d'exploitation: automatisation, télécommande, télécommunication; recherche de solutions simples: Prof. Dr H. Glavitsch, Ecole polytechnique fédérale Zurich

i/k) Considérations juridiques, concessions; mise hors service d'aménagement hydro-électriques: Dr R. Loepfe, Office fédéral de l'économie hydraulique, Berne

Subjects (and Reporters)

a) Water intakes (Prof. J. Bruschin, Swiss Federal Institute of Technology, Lausanne)

b) Dams (Dr. G. Lombardi, Locarno)

c) Headraces: canals, galleries, pressure tunnels and shafts, penstocks, surge chambers (G. Trucco, Maggia Inc. Locarno)

d) Hydraulic steel structures (Prof. Dr. G. Schmauser, Institute of Technology, Aalen, Germany)

e/f) Installation of new units (W. Meier, Escher Wyss Inc., Zurich)

g) Technical and economic evaluation of reconstruction projects, availability of old plants, design data (J. Remondeulaz, SA l'Energie de l'Ouest Suisse, Lausanne)

h) Problems of operation: automation, remote control, telecommunication; search for simple solutions (Prof. Dr. H.G. Glavitsch, Swiss Federal Institute of Technology Zurich)

i/k) Legal aspects, water rights; shutdown of hydro-electric power plants (Dr. R. Loepfe, Federal Office for Water Economy, Berne)

Zur Internationalen Fachtagung sind 74 Kongressbeiträge in den Mitteilungen Nr. 33 und 34 der Versuchsanstalt für Wasserbau, Hydrologie und Glaziologie an der ETH Zürich erschienen. Vier weitere Beiträge folgen in diesem Heft Seiten 3 bis 16.

A l'occasion du Symposium international 74 rapports viennent de paraître comme communications no 33 et 34 des Laboratoires de Recherches Hydrauliques, Hydrologiques et Glaciologiques, annexés à l'Ecole polytechnique fédérale Zurich.

For the International Symposium 74 papers have been published in the «Mitteilungen» no. 33 and 34 of the Laboratory of Hydraulics, Hydrology and Glaciology, annexed to the Swiss Federal Institute of Technology Zurich. Four additional papers follow in this edition «Wasser, Energie, Luft»